

# 巴黎市区塞纳河滨水空间的整治与利用

Waterfront Redevelopment of Seine River in Paris

于一凡

**摘要:** 作为城市重要的景观资源,巴黎市区的塞纳河段得到了有步骤的保护和利用。本文以时间为线索,系统地回顾了19世纪70年代以来巴黎市政府在整治与开发塞纳河沿岸城市空间的过程中采取的措施,对我国城市滨水空间建设具有一定借鉴意义。

**Abstract:** As an important landscape resource, the redevelopment of Seine riverside space has been proceeded in a planned way. This paper reviews the evolution and the results of recent 30 years' practice and research efforts by governments of Paris. It's successful experience provides a valuable example for other cities embarked on waterfront redevelopment policies and action.

**关键词:** 滨水空间; 巴黎; 大塞纳河规划  
**Keywords:** Waterfront; Paris; Planning of the Grand Seine

作为城市景观的重要组成部分,滨水空间一直是人们关注的焦点。随着人们对城市环境质量要求的日益提高,拥有河流的城市纷纷开动脑筋,研究如何将滨水空间资源加以开发和利用。作为欧洲重要的文化与旅游中心,巴黎的塞纳河沿岸整治与开发利用不仅体现了城市的历史与地方特色,而且成功地将两岸塑造为市民与游客休闲漫步的绝佳去处,乘游船观赏两岸名胜亦成为游览巴黎格外引人入胜的活动内容。

对于巴黎来说,塞纳河是活力与美丽的源泉。塞纳河之美不仅在于其轻盈流畅,更在于其整体的和谐优雅:两岸树木掩映,水上笑语欢歌,古朴的桥梁风格各异,举世闻名的风景名胜层出不穷……优美的自然环境和引人遐思的人文空间共同赋予塞纳河悠远、浪漫的意境。

像其他拥有河流的城市一样,塞纳河一度也是巴黎百姓赖以生存的河道。无论军事防御、人员与货物运输还是灌溉、饮用、洗涤,居民对它的依赖自不待言。塞纳河两岸喧哗热闹的生活场景常在民间收藏的铜版画里被描绘得栩栩如生(见图1)。作为巴黎规模最大,也是最重要的公共空间,从19世纪70年代开始,塞纳河及其两岸空间整治得到空前关注。

## 政策回顾

作为居民的公共财产,塞纳河的修建、

利用和开发权隶属于国家政府,其中包括法国航运水道公司、塞纳河运输服务中心、水上警署等。塞纳河穿越巴黎市区的河道自1977年巴黎第一次举行市长选举以后即得到充分的重视,并成为历届政府计划项目中备受关注的焦点。至20世纪末,以下三项重要措施成为市政府在此问题上的标志性举措:

(1) 1978年编纂的《塞纳河长期利用宪章》。宪章将堤岸功能明确定位于开放的休闲活动空间。通过对沿岸工业的重新布局,将原本只局限于城市核心历史保护区的休闲堤岸向上下游延伸,鼓励市民利用这一珍贵的空间环境资源,从事文化娱乐活动。为保证堤岸具有提升城市生活品质的潜力,宪章确立了几项基本限制:沿岸的工业厂房、仓储货运所占据的堤岸必须逐步迁移至市区边缘的河段,并严格进行排污监督;观光游艇的停靠站须适度集中管理;市中心邻近河道的道路车行与停车必须有效管制;此外,对原本不连贯的堤岸和步道逐步进行重新规划(见图2)。

(2) 1988年,法国国家政府与巴黎市政府首次就塞纳河的修整签署了《历史核心区塞纳河堤整建协议》,并联合拨款7300万法郎工程费用,其中1800万法郎用于定期整修卢浮宫旁的河堤,3500万法郎用于加固河堤的基础,其余2000万法郎用来铺设中心河堤两岸的步行道。这一协议后来被

作者: 于一凡, 法国高等社会科学研究院(EHESS)博士, 同济大学城市规划系讲师。  
yuyifan@hotmail.com



图1 中世纪铜版画中兴建卢孚宫的场面  
资料来源: APUR



图2 19世纪80年代以前巴黎市区塞纳河两岸充斥着公共停车场  
资料来源: APUR



图3 巴黎市区塞纳河段上历史悠久的桥梁  
资料来源: ANTHONY ATKIELSK

看作政府提升塞纳河沿岸环境品质的施政意象得到较好落实的成功案例。此外,该协议将市区河段内所有桥梁的管理权划归巴黎市政府,在此之前,桥梁的维护一直由中央政府部门统一负责并管理,包括结构、防水、基础加固和桥身雕塑的修护等。作为精美的建筑作品,塞纳河上的多座桥梁被列入重点古迹保护名单(见图3)。

(3) 另一项重要举措是1989年巴黎在修改《土地分区使用规划》时,将河堤划入规划范围,并根据用途将其划分为三个区域:一是休闲步道区,包括塞纳河上游的左岸与下游的右岸,以卢孚宫为分界点;二是娱乐商业区,以餐饮表演及展览活动为主;三是工业与港口区,大体分布于市区边缘的上下游河段。此后的10余年中,这一措施凭借法令的约束得以逐步实现。

### 大塞纳河规划

1997年,巴黎市长提伯利根据对社会文化环境演变的调查,向议会提交了一份名为《巴黎市区塞纳河美化计划》(又称《大塞纳河规划》)的报告。其中包含的三大著名行动目标分别是:保护城市历史景观,鼓励休闲亲水活动和加强河道运输功能。

### (1) 保护城市历史景观

1991年联合国教科文组织针对塞纳河两岸的纪念性建筑、大尺度开放空间及不同时代形成的建筑立面所构成的城市景观进行了综合评价,并将巴黎市中心塞纳河沿岸地段列入人类文化遗产保护项目。评语指出:塞纳河沿岸的空间景观是一项艺术杰作,是人类运用建筑技能与艺术创意进行城市空间组织的见证,各个时代的建筑与人文空间在这里得到了完美的体现。设计师运用不同的材质、标高、尺度与光线营造出丰富多变、舒适优美的空间,以至于虽然身处城市中心,却令人别有一番清幽怀古的诗情画意。

据此,巴黎政府进一步确立了“对塞纳河的保护与利用,始终以求避免古迹与现代生活脱节”的原则,政府鼓励群众利用塞纳河沿岸的城市开放空间组织文化和商业活动,动员市民参与研讨滨水空间的开发与利用计划,并将提高滨水空间的适用性作为核心工作目标。对于陆续实施的具体举措和整修工程,大塞纳河规划要求两岸的铺地、墙面、照明设计相互协调,并与其他街俱自然交融,努力把塞纳河纳入城市的总体空间结构之中。另外,毋庸置疑,舒适的堤岸离不开洁净的河水,规划



图4 两大公园之间的塞纳河段沿岸是巴黎重要的亲水公共空间  
资料来源: APUR

的财政支出计划提出，巴黎市政府在第一个5年计划中将投放总数为90亿法郎的资金，用于改善城市地下水系统，作为改善塞纳河水水质的重要手段；并将于2001~2015年间再投入250亿法郎，用于持续改善塞纳河水水质。

## (2) 鼓励休闲亲水活动

为了使塞纳河切实成为巴黎市民乐于使用的开放空间，大巴黎规划提出了以下规定：

——在充分尊重历史空间的前提下，制定适用于不同河段的堤岸施工规范；

——逐步禁止堤岸停车。随着塞纳河两岸包括卢浮宫改造扩建及贝西、左岸等大型工程的建设与新社区的形成，原先岸边停放车辆的需要逐渐转由街坊内部承担，沿岸空间逐步不再提供停车场用地；

——桥梁堤岸的灯光设计，通过逐步完善相关设计规范以保障其艺术水准，同时允许引进适用并具有创意的照明技术，并鼓励在较大范围内应用；

——河岸工业尽数迁往市郊；

——有计划地加强种植、文物保护、治安管理及清洁维护等工作。

随着市民休闲时间的普遍增加，20世纪80年代以来巴黎市区内新增了不少大型绿地，其中著名的贝西公园和雪铁龙公园都是沿河而建。提伯利市长建议的重点之一，即是针对两大公园之间的堤岸进行整修，建成长达12公里的连续休闲步道（见图4）。1999年10月，衔接杜伊乐丽公园堤岸和阿纳托堤岸的单拱步行桥索勒菲利诺（Passerelle Solférino）建成通行，不仅为横跨塞纳河两岸的诸多桥梁杰作再添一座技术与艺术的出色作品，也使隔河相望的卢浮宫与奥塞博物馆成为近邻，成为连接两岸步行空间的重要通道（见图5）。

## (3) 加强河道的运输功能

巴黎的城市交通十分完善，利用河道作为大量性的客、货交通辅助手段显然并无必要，因此河面上的交通，基本上服务于

每年500万的观光游客。

规划在塞纳河上、下游各设计了一座大型停车场，外来观光巴士可以在那里停留，而乘客则可以利用观光游船到达市区各个景点。目前位于贝西公园附近的上游停车场已对外开放，可同时容纳300辆小汽车和80辆大客车；下游的停车场则拟建于埃菲尔铁塔附近。此外，快速地铁C线沿河道走向将奥塞博物馆、埃菲尔铁塔和卢浮宫等主要景点串联起来并分别设立站点，为观光客提供了另一种方便的选择（见图6）。

对于水上游览需求的分析与预测为进一步提升服务品质提供了保证。目前，塞纳河水上旅游项目以中途不停靠的“苍蝇船”（Bateaux Mouches）为主，而定点停靠的“水上巴士”也越来越具吸引力。此外，新兴的供团体、个人使用的包船，也逐渐成为旅游业争取的项目（见图7）。

1998年9月的第一个周末，巴黎首次举办了“塞纳河节”。水上观光项目一律免费对公众开放，即兴乐团和现代艺术推销商与乘客一路相伴，塞纳河两岸人声鼎沸，无数巴黎人骄傲地眺望着自己的母亲河。与此同时，一个名为“塞纳河专题组”的机构正式成立，它的使命是负责与公私团体沟通，采集群众建议，推进大塞纳河规划的运作。

感谢联合国教科文组织（UNESCO）Roland LIN 博士为本文提供的资料。

## 参考文献

- A.Chemetoff Et B.Lemoine (1998), *Sur Les Quais*, Paris: Ed. Du Pavillon De L'Arsenal  
 Dreif (1994), *Le Schema Directeur De La Region Ile-De-France*, Paris: Dreif.  
 Apur (1973), *Paris Project*, No.9, Paris: Apur.  
 Techniques Et Architecture, No.467, Paris: Jean-Michel Place  
 于一凡. 巴黎贝西地区的更新与改造. 时代建筑, 2001(2)



图5 单拱步行桥索勒菲利诺（Passerelle Solférino）  
资料来源：INSECULA.COM

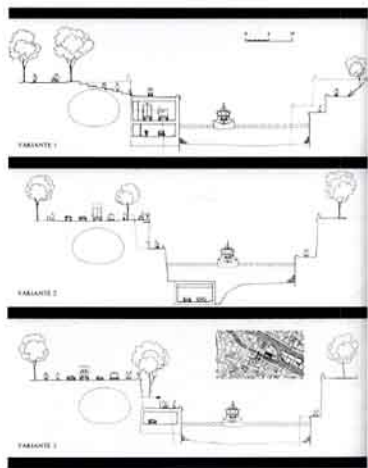


图6 1970年代西岱岛东岸交通组织的三个方案  
资料来源：APUR



图7 在塞纳河上乘坐游船是游览巴黎的重要观光活动。  
资料来源：ANTHONY ATKIELSK